



Langue originale

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Selion C15



LIRE ATTENTIVEMENT LE GUIDE DE L'UTILISATEUR AVANT TOUTE UTILISATION

Table des matières

À LIRE ATTENTIVEMENT	3
MESURES DE SÉCURITÉ	5
<i>MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES A L'USAGE DU CHARGEUR ET DE LA BATTERIE</i>	5
<i>MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES A L'USAGE DE L'OUTIL</i>	5
<i>MESSAGES IMPORTANTS POUR VOTRE SÉCURITÉ</i>	6
<i>CONSEILS CONTRE LE PHÉNOMÈNE DE REcul</i>	6
<i>QU'EST CE QUE LE PHÉNOMÈNE DE REcul (KICKBACK)?</i>	6
<i>COMMENT ÉVITER CE PROBLÈME ?</i>	6
SIGNAUX DE SÉCURITÉ	7
<i>ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ</i>	7
SIGNAUX DE SÉCURITÉ	8
MESURES DE SÉCURITÉ	9
<i>TRAVAIL AVEC LES SCIES À CHAÎNE POUR L'ÉLAGAGE DES ARBRES À L'AIDE D'UN FILIN ET D'UN HARNAIS</i>	9
DESCRIPTIF ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	12
<i>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES</i>	12
MISE EN SERVICE DE L'OUTIL	13
<i>SYSTÈME DE LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE</i>	13
<i>SYSTÈME DE LUBRIFICATION FORCÉ DE LA CHAÎNE</i>	13
<i>PROTECTION DE LA CHAÎNE</i>	13
<i>DÉMARRAGE</i>	14
<i>PRISE EN MAIN DE L'OUTIL</i>	14
MISE EN ROUTE ET UTILISATION	15
<i>INTRODUCTION</i>	15
<i>FREIN DE CHAÎNE</i>	15
<i>VÉRIFICATION DU FREIN DE CHAÎNE</i>	15
<i>MONTAGE DU GUIDE CHAÎNE</i>	16
<i>MONTAGE DE LA CHAÎNE</i>	16
<i>TENSION DE LA CHAÎNE AUTOMATIQUE (AUTOMATIC TENSION)</i>	16
<i>CONTRÔLE ET REMPLACEMENT DU PIGNON</i>	17
<i>NETTOYAGE DU GUIDE CHAÎNE</i>	17
<i>GRAISSAGE DU GUIDE CHAÎNE</i>	17
<i>LES QUATRE RÈGLES DE BASE</i>	18
ENTRETIEN	19
<i>NETTOYAGE</i>	19
<i>PÉRIODICITÉ D'ENTRETIEN</i>	19
<i>REPLACEMENT DE LA CHAÎNE ET DU GUIDE</i>	20
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'AFFÛTAGE DES GOUGES	21
<i>AFFÛTAGE DES GOUGES AVEC UNE LIME RONDE</i>	21
RÉGLAGE DES LIMITEURS DE PROFONDEUR	22
ENTRETIEN	23
<i>STOCKAGE HORS SAISON</i>	23
RÉSERVOIR D'HUILE	23
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ À LA DIRECTIVE «MACHINES»	23
GARANTIE ET CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ «PELLENC SA»	24

Cher client,

Nous vous remercions de l'achat de la scie à chaîne **C15**. Correctement utilisé et entretenu, cet outil vous procurera des années de satisfaction.

Avec plus de 20 ans d'expérience dans le matériel portatif en vigne, Pellenc vous propose une gamme complète de produits au Lithium-Ion destinés à vos travaux d'entretien d'espaces verts, de cultures arboricoles et viticoles.

Depuis 1987, Pellenc conçoit, fabrique et commercialise, par le biais d'un réseau de distributeurs agréés présents partout dans le monde, des outils électriques portatifs. Des sécateurs électroniques (premiers outils de la gamme) aux tronçonneuses-élagueuses en passant par les taille-haies, Pellenc ouvre la voie à une nouvelle génération d'outils, qui allient les avantages de l'électrique sans fil à la puissance du Lithium-Ion, dimensionné pour un travail intensif et de qualité professionnelle.

De plus en plus compacts et silencieux, respectueux de l'environnement, et répondant à un cahier des charges toujours plus strict en matière d'ergonomie, de puissance et d'autonomie, les outils Pellenc font tous les jours leur preuve, que ce soit dans les milieux viticoles, arboricoles ou l'entretien des espaces verts. Ils se définissent comme la référence par excellence.

Pour faire fonctionner les outils PELLENC, destinés aux professionnels, une seule et même source d'énergie : l'Ultra Lithium Battery. Cette batterie révolutionnaire est disponible en plusieurs modèles, possédant des capacités de travail étendues. Une fois acquise, cette batterie est compatible avec la plupart des produits des gammes Pellenc Green-Technology.

« L'innovation, l'écoute, la qualité, PELLENC en a fait ses priorités pour être toujours plus proche de vous partout dans le monde. »

Une seule batterie MULTIFONCTION pour alimenter les outils PELLENC !

L'ULTRA-LITHIUM BATTERY de PELLENC est conçue pour être ultra-polyvalente : les outils PELLENC sont adaptables sur une même batterie !

Les avantages ULTRA-LITHIUM BATTERY :

Respect de l'environnement

L'énergie électrique utilisée par les outils PELLENC respecte l'environnement et s'inscrit dans une démarche de développement durable.

Puissance

Le matériel PELLENC assure à l'utilisateur une puissance de coupe inégalée (jusqu'à 1500 watts), grâce aux moteurs brushless (sans charbons) de technologie PELLENC.

Economie

La batterie permet de travailler une journée complète pour un coût d'utilisation dérisoire.

Confort

Les outils Pellenc sont plus silencieux que leurs équivalents thermiques. Grâce à des matériaux innovants, les moteurs PELLENC sont très légers. Les vibrations sont extrêmement réduites, le

travail se fait sans effort. Le démarrage des outils est instantané.

Aucune pollution !

Grâce à la technologie Lithium-Ion, plus aucune vapeur de carburant nauséabonde, ni de bruit intempestif, n'incommodent l'utilisateur. Le mélange 2 temps huile-essence est définitivement oublié.

Il est IMPÉRATIF que vous preniez connaissance de LA TOTALITÉ de ce guide de l'utilisateur avant d'utiliser l'outil ou de procéder à des opérations d'entretien.

Conformez-vous scrupuleusement aux instructions et illustrations présentes dans ce document.

Tout au long de ce guide de l'utilisateur, vous trouverez des mises en garde et des renseignements intitulés : **REMARQUE, AVERTISSEMENT / ATTENTION.**

Une **REMARQUE** fournit des renseignements complémentaires, éclaire un point ou explique une étape à suivre dans son détail.

La mise en garde **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION** est utilisée pour identifier une procédure qui, si négligée ou incorrectement exécutée, peut entraîner des dommages matériels et/ou corporels graves.

La mise en garde **G** indique que si les procédures ou instructions ne sont pas respectées, les dommages ne seront pas couverts par la garantie et les frais de réparation seront à la charge du propriétaire.

Sur l'outil, des signaux de sécurité rappellent également les consignes à adopter en matière de sécurité. Localisez et lisez ces signaux avant d'utiliser l'outil. Remplacez immédiatement tout signal partiellement illisible ou endommagé.

Se reporter à la rubrique «SIGNAUX DE SÉCURITÉ» pour le schéma de localisation des signaux de sécurité apposés sur l'outil.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite sans autorisation écrite de la société PELLENC. Les caractéristiques techniques et les illustrations présentes dans ce manuel sont données à titre indicatif et ne sont en aucun cas contractuelles. La société PELLENC se réserve le droit d'apporter à ses produits toute modification ou amélioration qu'elle juge nécessaire sans devoir les communiquer aux clients déjà en possession d'un modèle similaire. Ce manuel fait partie intégrante de l'outil et doit l'accompagner en cas de cession.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT :

Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci à votre revendeur ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.



MESURES DE SÉCURITÉ

- La scie à chaîne **C15** est un outil professionnel dont l'usage est réservé exclusivement à la coupe de bois.
- La société PELLENC décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués à la suite d'un usage impropre et différent de celui qui a été prévu.
- La société PELLENC décline également toute responsabilité en cas de dommages engendrés par l'utilisation de pièces ou d'accessoires n'étant pas d'origine.

MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES A L'USAGE DU CHARGEUR ET DE LA BATTERIE



Se reporter à la notice de la batterie outils Pellenc.

MESURES DE SÉCURITÉ LIÉES A L'USAGE DE L'OUTIL

- 1– **Tenir l'outil hors de portée des enfants.**
- 2– Ne jamais utiliser l'outil s'il est abîmé, mal réglé ou monté de façon incomplète.
- 3– Durant l'utilisation, le moteur électrique de l'outil peut chauffer (risque de brûlures). Pendant et après utilisation, éviter le contact avec la peau, les vêtements et tout produit inflammable (risque d'explosion).
- 4– Ne jamais désaccoupler le cordon électrique de l'outil sans avoir vérifié que l'interrupteur de marche/arrêt soit sur la position arrêt "0".
- 5– Ne jamais transporter l'outil par le cordon d'alimentation.
- 6– En fin de vie, la batterie doit être ramenée au distributeur agréé auprès duquel l'outil a été acheté afin d'être recyclée conformément à la réglementation sur les déchets.
- 7– Lorsque la scie à chaîne **C15** n'est pas utilisée, mettez systématiquement l'interrupteur de la batterie en position arrêt "0", afin d'éviter :
 - les accidents corporels,
 - la décharge profonde de la batterie, ce qui entraînerait son vieillissement prématuré.
- 8– **Toujours se concentrer sur le travail lors de l'utilisation de cette scie à chaîne. Faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser cette scie en état de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.**
- 9– Garder toutes les parties du corps à l'écart de la scie à chaîne lorsque le moteur tourne.
- 10– **Lors du transport de la scie, utiliser le fourreau de guide approprié.**
- 11– Ne jamais laisser quiconque n'ayant pas reçu des instructions d'utilisation appropriées, utiliser la scie.
- 12– Avant de démarrer le moteur, s'assurer que la chaîne n'est en contact avec aucun objet.
- 13– **Seules des personnes formées et responsables peuvent utiliser la scie à chaîne C15.**
- 14– Personne d'autre que l'utilisateur ne doit se tenir dans un rayon de 10 mètres.
- 15– Toujours utiliser un outil de levage approprié respectant des règles du travail en vigueur pour le travail en hauteur.
- 16– Prendre connaissance de la réglementation en vigueur dans votre pays en matière de protection de l'environnement liée à votre activité.
- 17– Ne jamais enlever ou inhiber une sécurité. Faire réparer la sécurité en cas de dysfonctionnement.
- 18– Si l'outil ne s'arrête pas après relâchement des gâchettes ou arrêt de la batterie (position "0"), débrancher le cordon électrique. Si cette action n'est pas possible, bloquer la chaîne de scie dans un morceau de bois jusqu'à arrêt de l'outil.

MESSAGES IMPORTANTS POUR VOTRE SÉCURITÉ



ATTENTION !

Pendant l'utilisation d'une tronçonneuse, vous pouvez être sujet au phénomène de recul (ou kickback), pouvant entraîner la perte de contrôle de votre tronçonneuse, et causer des dommages corporels, à vous ou à vos proches. Suivez les instructions du manuel d'utilisation de votre tronçonneuse ou de ce fascicule afin de vous évitez certains désagréments.

Conseils contre le phénomène de recul

- Connaître ses capacités à utiliser une scie à chaîne.
- Connaître la chaîne à utiliser.

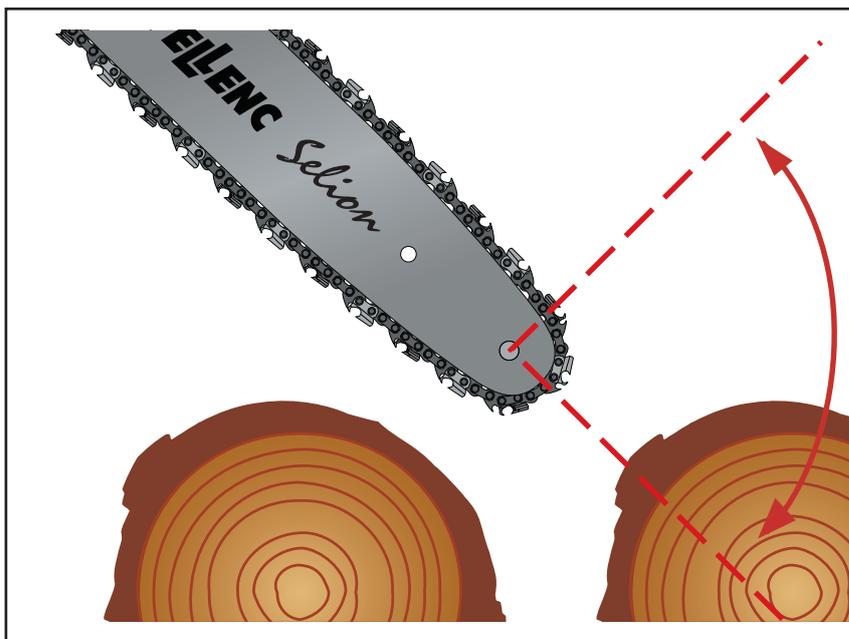
Qu'est ce que le phénomène de recul (kickback)?

Le kickback est un violent retour de bas en haut du guide, dû à un contact du nez de guide avec un objet, tel qu'une branche, un tronc d'arbre ou lorsque le tronc se referme sur la chaîne pendant la coupe.

Comment éviter ce problème ?

- Toujours être conscient du phénomène de recul. Faire attention à la position du nez du guide lorsque vous coupez.

■ Différents modèles de chaînes existent, en fonction des tâches à accomplir. Utiliser uniquement des chaînes et guides d'origine Pellenc.



Sécurité accrue grâce à trois technologies PELLENC révolutionnaires !

La première sécurité provient du capteur de rebond à déclenchement électronique PELLENC : ce mécanisme engage instantanément un frein de chaîne électrique en cas de chute ou de rebond (phénomène de kick-back), et ce, de manière 8 fois plus sensible qu'un frein de chaîne de tronçonneuse thermique.

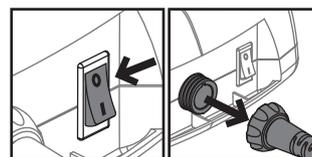
La seconde sécurité est conférée par le système d'autodiagnostic de l'outil : le Selion C15 vérifie lors de la première utilisation que le capteur électronique de rebond est opérationnel, si c'est le cas, la machine peut fonctionner !

Enfin, la troisième sécurité vient de l'emploi de chaînes OREGON à faible rebond : le phénomène de rebond, s'il a lieu, sera beaucoup moins violent que sur une tronçonneuse classique.

Le SELION C15 est donc globalement un outil plus sûr que les tronçonneuses classiques.

ATTENTION :

Avant toute intervention sur l'outil, vérifier que l'interrupteur de marche/arrêt soit bien sur la position arrêt «0» et débrancher le cordon d'alimentation de la batterie.



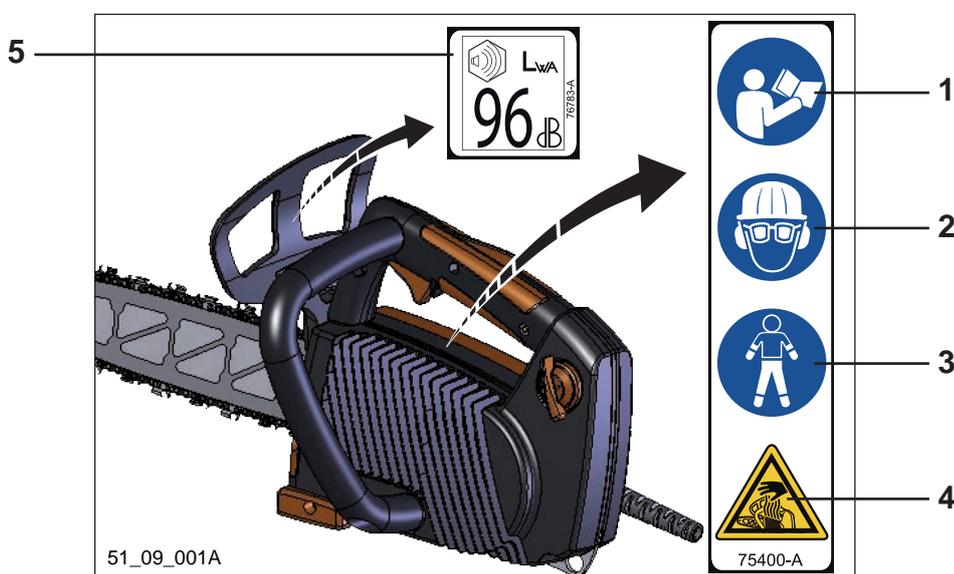
ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ



NOTE :

Vitesse de chaîne : 10,3 m/s. Utiliser des vêtements de sécurité adaptés à cette vitesse (Classe 0 selon la norme EN 381).

Habillez-vous de sorte que vos vêtements ne soient pas trop grands.



- 1- Lire le manuel d'utilisation
- 2- Port des lunettes, protections auditives et du casque obligatoire
- 3- Port d'une protection adéquate pour les avant-bras, les jambes et les pieds obligatoire
- 4- Risque de brûlure (moteur)
- 5- Niveau de puissance acoustique LwA garanti

SIGNAUX DE SÉCURITÉ

- Maintenir fermement la poignée de la scie à chaîne avec la main droite et garder la main gauche sur la poignée main gauche de la **C15**.
- Garder le bras gauche tendu pour un meilleur contrôle.
- Tenir la tronçonneuse de côté et non de face.
- Utiliser des chaînes et guides d'origine Pellenc.
- Maintenir la chaîne, le guide et le pignon en bon état de fonctionnement.
- Se tenir jambes écartées, bien en équilibre.
- Ne couper que du bois avec votre tronçonneuse.
- Penser à varier les positions de travail et penser à faire des pauses pendant le travail.



ATTENTION !

- Dégager votre poste de travail avant de tronçonner.
- Calculer le point de chute de l'objet que vous coupez.
- Veiller à ce que la tronçonneuse ne soit pas repoussée par l'objet à couper.
- Se placer correctement pour éviter tout accident.
- Ne couper jamais au dessus de l'épaule.
- Ne couper jamais sur une échelle.
- Maintenir toute personne à l'écart. Ne jamais faire tenir l'objet que vous coupez.
- Couper les branches en morceaux de taille correcte de l'extérieur de l'arbre vers le tronc.
- Faire attention aux rebonds des branches coupées suite à leur chute au sol.

Travail avec les scies à chaîne pour l'élagage des arbres à l'aide d'un filin et d'un harnais

Aperçu général

La présente annexe décrit les pratiques de travail afin de réduire le risque de blessure avec des scies à chaîne pour l'élagage des arbres lors d'un travail en hauteur à l'aide d'un filin et d'un harnais. Bien qu'elle puisse servir de descriptif de base pour les guides et les manuels d'entraînement, il convient de ne pas la considérer comme un substitut à un entraînement formel. Les lignes directrices données dans la présente annexe ne sont que des exemples de bonne pratique. Il convient de respecter toujours les lois et les réglementations nationales.

Elle traite

- des exigences générales qu'il convient de satisfaire avant d'utiliser une scie à chaîne pour l'élagage des arbres lors d'un travail en hauteur à l'aide d'un filin et d'un harnais,
- des préparations pour l'utilisation d'une scie à chaîne pour l'élagage des arbres à l'aide d'un filin et d'un harnais, et
- de l'utilisation d'une scie à chaîne pour l'élagage et la taille, incluant le positionnement de travail sûr pour une utilisation à deux mains, le démarrage de la scie à chaîne, la coupe avec la scie à chaîne, les restrictions lors d'une utilisation à une seule main, et la façon de libérer une scie coincée.

Exigences générales

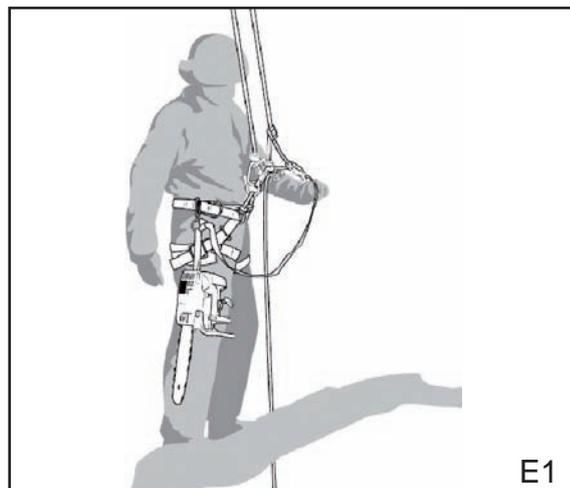
Il convient que les opérateurs de scies à chaîne pour l'élagage des arbres travaillant en hauteur à l'aide d'un filin et d'un harnais ne travaillent jamais seuls. Il convient qu'un travailleur au sol ayant reçu un entraînement sur les procédures d'urgence appropriées les assiste.

Il convient que les opérateurs de scies à chaîne pour l'élagage des arbres aient reçu pour ce travail un entraînement général de techniques d'escalade et de positions de travail, et qu'ils soient convenablement équipés avec des harnais, des filins, des estropes, des mousquetons et autre équipement leur permettant de se maintenir eux-mêmes et de maintenir la scie en adoptant des positions de travail sûres.

Préparation avant d'utiliser la scie dans l'arbre

Il convient de fixer la scie à chaîne avec une estrope adaptée permettant de l'attacher au harnais de l'opérateur (voir Figure E1) :

- a) fixer l'estrope autour du point d'attache à l'arrière de la scie;
- b) fournir des mousquetons convenables permettant une attache indirecte (c'est-à-dire via l'estrope) et directe (c'est-à-dire via le point d'attache de la scie) de la scie au harnais de l'opérateur;
- c) s'assurer que la scie est attachée de manière sûre lorsqu'elle est transmise à l'opérateur;
- d) s'assurer que la scie est fixée au harnais avant de la déconnecter du moyen d'ascension.

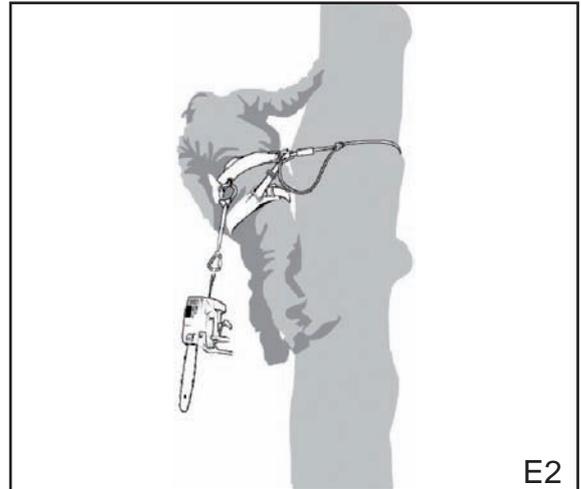


MESURES DE SÉCURITÉ

La possibilité de fixer directement la scie au harnais réduit le risque d'endommager l'équipement lors des mouvements autour de l'arbre. Toujours couper l'alimentation de la scie lorsqu'elle est directement fixée au harnais.

Il convient de n'attacher la scie qu'aux points d'attache recommandés sur le harnais. Ceux-ci peuvent se situer au point médian (avant ou arrière) ou sur les côtés. Lorsque ceci est possible, attacher la scie au point médian arrière central pour l'empêcher d'interférer avec les filins d'escalade et de supporter son poids au centre, vers le bas de la colonne vertébrale de l'opérateur. Voir Figure E2.

Lors du déplacement de la scie d'un point d'attache à un autre, il convient que les opérateurs s'assurent qu'elle est fixée dans la nouvelle position avant de lâcher du précédent point d'attache.



Utilisation de la scie à chaîne dans l'arbre

Une analyse des accidents avec ces scies durant les travaux d'élagage des arbres montre que la principale cause est une utilisation non convenable de la scie à une main. Dans une large majorité d'accidents, les opérateurs ne cherchent pas à adopter une position de travail sûre qui leur permet de tenir la scie à deux mains. Ceci aboutit à un risque accru de blessure dû à :

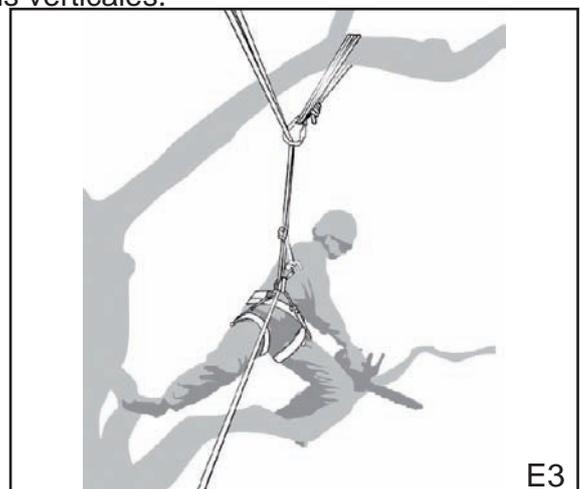
- l'absence d'une préhension ferme de la scie en cas de rebond,
- un manque de contrôle de la scie, celle-ci étant plus amenée à entrer en contact avec les filins d'escalade et avec le corps de l'opérateur (particulièrement la main et le bras gauches), et
- une perte de contrôle due à une position de travail non sûre, entraînant un contact avec la scie (mouvement non attendu pendant le fonctionnement de la scie).

Mise en position sûre pour une utilisation à deux mains

Pour permettre aux opérateurs de tenir la scie avec les deux mains, il convient, comme règle générale, qu'ils visent une position de travail sûre lorsqu'ils font fonctionner la scie :

- au niveau de la hanche, lorsqu'ils coupent des sections horizontales, et
- au niveau du plexus solaire, lorsqu'ils coupent des sections verticales.

Lorsque les opérateurs travaillent près de troncs verticaux avec de faibles forces latérales sur leur position de travail, assurer de bons appuis peut suffire pour maintenir une position de travail sûre. Cependant, comme les opérateurs s'éloignent du tronc, ils auront besoin de faire des pas pour supprimer ou neutraliser les forces latérales en augmentation, par exemple en redirigeant le filin principal via un point d'ancrage supplémentaire ou en utilisant une estrope ajustable directement du harnais à un point d'ancrage supplémentaire (voir Figure E3).



L'obtention d'un bon appui à la position de travail peut être favorisée par l'utilisation d'un étrier au pied créé par une élingue sans fin (voir Figure E4).

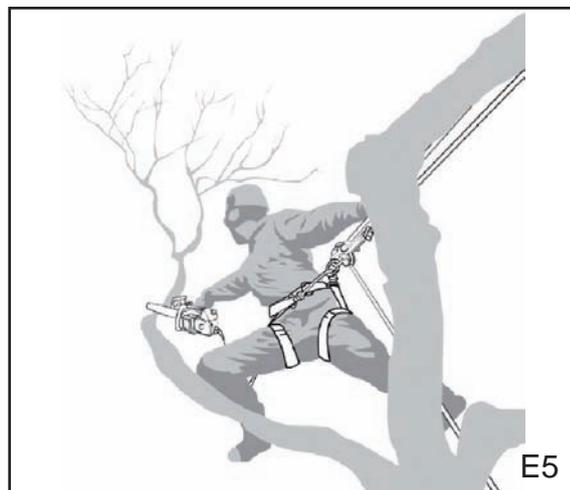


Utilisation de la scie à chaîne à une main

Il convient que les opérateurs n'utilisent pas les scies à chaîne pour l'élagage des arbres à une seule main lorsqu'ils sont situés dans une position de travail instable, et qu'ils préfèrent les scies à main lors de la coupe de bois de petit diamètre aux bouts des branches.

Il convient de n'utiliser les scies à chaîne pour l'élagage des arbres avec une seule main que lorsque :

- les opérateurs ne peuvent pas maintenir une position de travail leur permettant une utilisation à deux mains,
- ils ont besoin de maintenir leur position de travail à l'aide une main,
- la scie est utilisée en pleine extension, perpendiculairement au corps de l'opérateur et écarté de celui-ci (voir Figure E5).



Il convient que les opérateurs :

- ne coupent jamais avec la zone de rebond au bout du guide-chaîne de la scie à chaîne,
- ne «tiennent et coupent» jamais des sections, ou
- ne tentent jamais d'attraper des sections lorsqu'elles tombent.

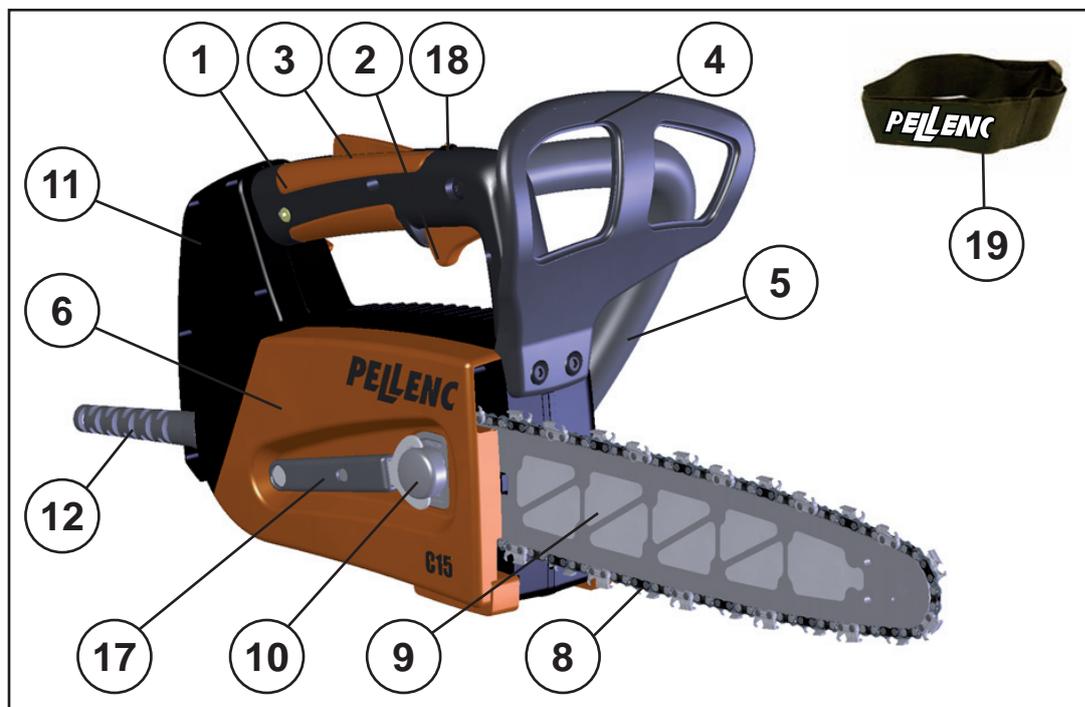
Libération d'une scie coincée

Si la scie devait être coincée durant la coupe, il convient que les opérateurs :

- arrêtent la scie et l'attachent de façon sûre au pied de coupe de l'arbre (c'est-à-dire du côté tronc) ou à une corde séparée de l'outil ;
- tirent la scie de l'amas pendant que la branche est soulevée, si nécessaire ;
- si nécessaire, utilisent une scie à main ou une deuxième scie à chaîne pour libérer la scie coincée en coupant un minimum de 30 cm autour de la scie coincée.

Qu'une scie à main ou une scie à chaîne soit utilisée pour libérer une scie coincée, il convient que les morceaux libérés soient toujours dirigés vers l'extérieur (vers les extrémités de la branche), de façon à empêcher que la scie soit embarquée avec la section et que la situation se complique d'avantage.

DESCRIPTIF ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



- | | |
|--|---|
| 1: Poignée | 9: Guide de chaîne |
| 2: Gâchette d'actionnement | 10: Écrou de serrage du carter de chaîne |
| 3: Gâchette de sécurité | 11: Bouchon du réservoir d'huile |
| 4: Protection main avant droite | 12: Cordon d'alimentation de l'outil |
| 5: Poignée main gauche | 17: Clé télescopique de serrage |
| 6: Carter de chaîne | 18: Voyant de mise sous tension |
| 8: Chaîne de scie | 19: Brassard |

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	Batterie 300/400	Batterie 600/700	Batterie 700 P+	Batterie 800	Batterie 800 P+
Puissance nominale	1200 W	1200 W	1500 W	1200 W	1500 W
Autonomie	De 1 à 3 heures	De 2 à 6 heures		De 3 à 7 heures	
Capacité du réservoir d'huile de chaîne	25 cm ³				
Longueur de coupe utile / guide de chaîne	30 cm (12") / spécifique Pellenc				
Chaîne Type / Pas / Jauge	25AP / 6.35 mm (1/4") / 1.3 mm (0.05")				
Pignon	9 dents 1/4"				
Vitesse de chaîne	10.3 m/s				
Poids de l'outil seul sans guide ni chaîne	2.05 Kg				

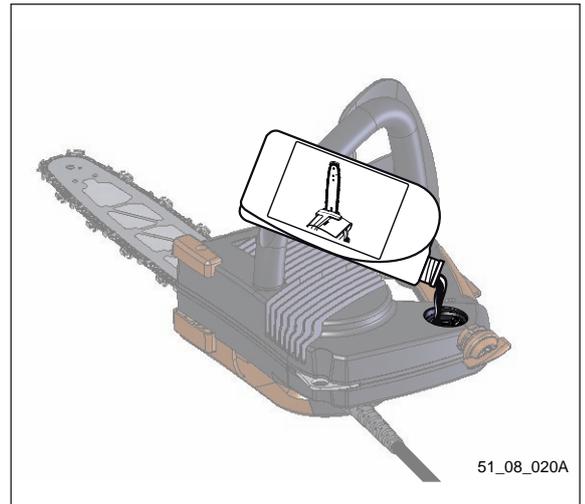
Valeur d'émission de vibration suivant DIN EN 60745-2-13:2008	main gauche $a_n = 4.2 \text{ m/s}^2$	incertitude $K_d = 1.5 \text{ m/s}^2$
Niveau de puissance acoustique suivant DIN EN ISO 3744:11/1995	$L_{WA} = 96 \text{ dB}$	
Niveau de pression acoustique au poste de travail - Valeur équivalente pondérée A suivant DIN EN ISO 11201:1996	$L_{pA} = 84 \text{ dB}$	

SYSTÈME DE LUBRIFICATION DE LA CHAÎNE

Une consommation d'huile raisonnée !

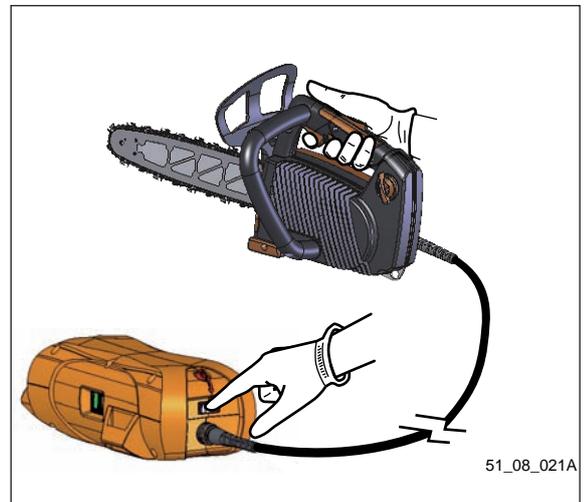
La consommation d'huile est extrêmement réduite grâce à la gestion électronique du débit d'huile. C'est une innovation PELLENC.

- 1- Utiliser de l'huile spécifique pour guide et chaîne.
- 2- Verser soigneusement l'huile pour guide et chaîne dans le réservoir
- 3- Vérifier le niveau d'huile toutes les heures et faire l'appoint si besoin.



SYSTÈME DE LUBRIFICATION FORCÉ DE LA CHAÎNE

- 1- Appuyer sur les gâchettes.
- 2- Appuyer sur l'interrupteur de batterie, sur «1».
- 3- Un cycle automatique est lancé pour faire monter l'huile du réservoir au guide de chaîne.
 - 1 bip court toutes les 15 secondes pendant le cycle.
 - 3 bips pour valider la fin du cycle.

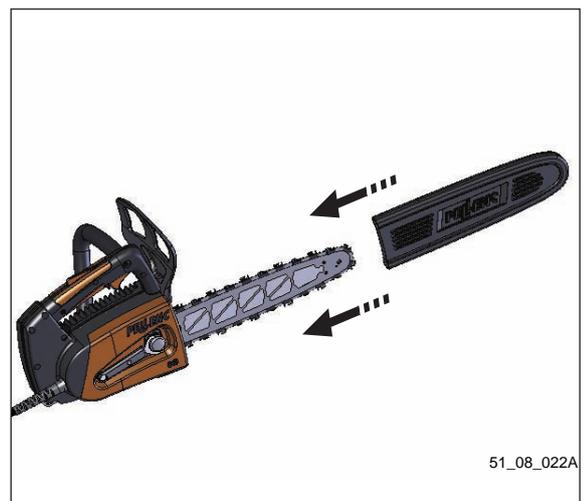


- Ⓞ AVERTISSEMENT :**
Réaliser un graissage forcé à chaque début de saison afin de valider la fonction graissage de la chaîne.
Réaliser un graissage forcé en cas de besoin.

PROTECTION DE LA CHAÎNE

Mettre la protection du guide et de la chaîne pour tous transports, manipulation et stockage de l'outil.

- 💡 Ne jamais transporter la scie à chaîne sans sa protection. Tout déplacement doit être réalisé avec celle-ci.**



ATTENTION : Ⓞ Ne jamais utiliser d'huile sale ou usagée.

DÉMARRAGE

1- Mettre l'outil dans sa position de mise en service (voir page 13). Enlever la protection du guide chaîne.

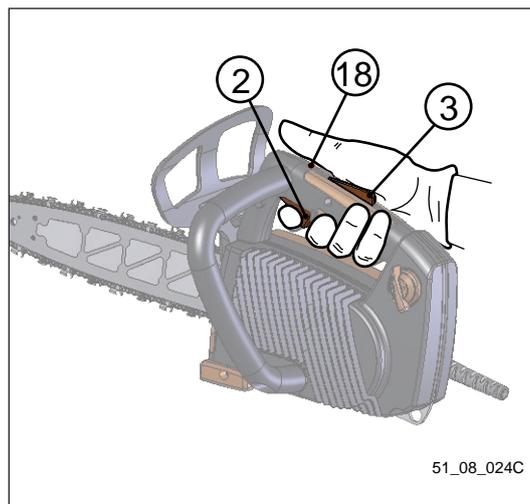
2- Basculer l'interrupteur de marche/arrêt de la batterie outils Pellenc sur marche «I».

A l'instant où le voyant (18) est allumé, l'outil est sous tension, il est prêt à fonctionner.

3- Maintenir la gâchette de sécurité (3) enfoncée en tenant la scie à chaîne par la poignée supérieure.

4- Afin de garantir la sécurité de la scie à chaîne lors des déplacements, un dispositif électronique bloque la commande du moteur 3 secondes après l'arrêt de celui-ci. Appuyer deux fois consécutivement sur la gâchette (2) pour redémarrer le moteur. La scie à chaîne tourne en maintenant au minimum la gâchette (2) enfoncée.

5- Lâcher la gâchette (2) pour arrêter le moteur de l'outil.



Le voyant sur la poignée indique que l'outil est sous tension

ⓐ AVERTISSEMENT :

Le rodage du guide et de la chaîne doit être réalisé pendant 1 à 2 minutes à chaque changement de l'un ou de l'autre en fonctionnement à vide.

Vérifier la tension de chaîne après rodage (voir page 16).



Votre outil est équipé d'un moteur électrique de conception Pellenc. Ce moteur permet de garder une vitesse constante à vide comme au travail.

Il faut laisser travailler la scie chaîne sans appuyer exagérément.

Toujours mettre en route le moteur avant de mettre la chaîne en contact avec le bois.

Alterner les grosses coupes avec les petites afin d'éviter de faire chauffer le moteur.

PRISE EN MAIN DE L'OUTIL

1. Prendre en main l'outil par ses poignées et vérifier que rien ne touche la chaîne.
2. Attacher le cordon d'alimentation au bras à l'aide du brassard fourni.
3. La scie à chaîne est dans sa position de mise en route.



ATTENTION !

Ne jamais couper autre chose que du bois.

Toujours garder les deux mains sur les poignées.

AVERTISSEMENT : ⓐ

Ne jamais désaccoupler le cordon électrique de la batterie sans avoir vérifié que l'interrupteur de marche/arrêt soit sur la position arrêt «0».

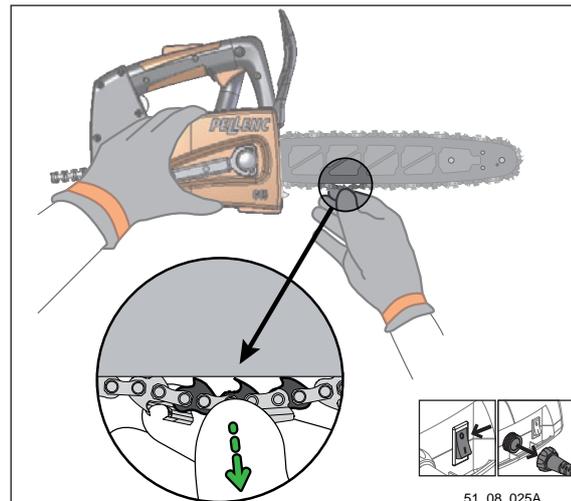


INTRODUCTION

La tension automatique de la chaîne (innovation PELLENC) facilite l'entretien de l'outil !

Le système de tension automatique de chaîne (Automatic Tension, innovation PELLENC) facilite le montage de la chaîne et le réglage de sa tension. Positionnez le guide, clipsez-le, le guide est en position ! Vous le bloquez définitivement en position grâce à la clé escamotable (innovation PELLENC).

La tension automatique de chaîne associée à la clé escamotable PELLENC vous permet aussi de retendre en quelques secondes le guide : plus besoin de clés additionnelles !



51_08_025A

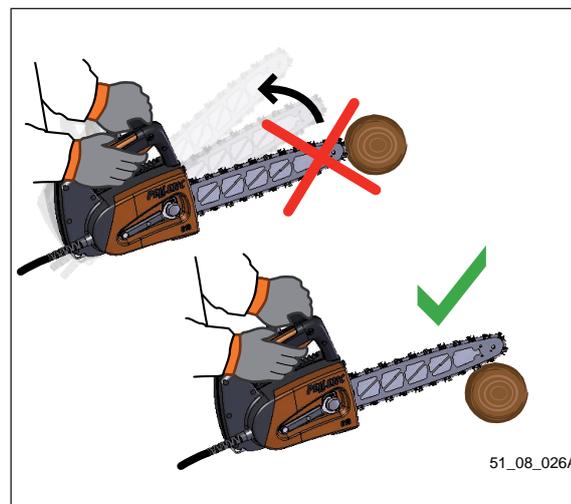
Assurez vous que la tension de chaîne est correcte en tirant sur la chaîne. 1 à 3 maillons entraîneurs doivent apparaître.

FREIN DE CHAÎNE

Votre outil est équipé d'un système de détection de choc.

En cas de choc (rebond), votre outil s'arrête immédiatement.

Assurez vous que la chaîne ne soit pas en contact avant de redémarrer la scie à chaîne.



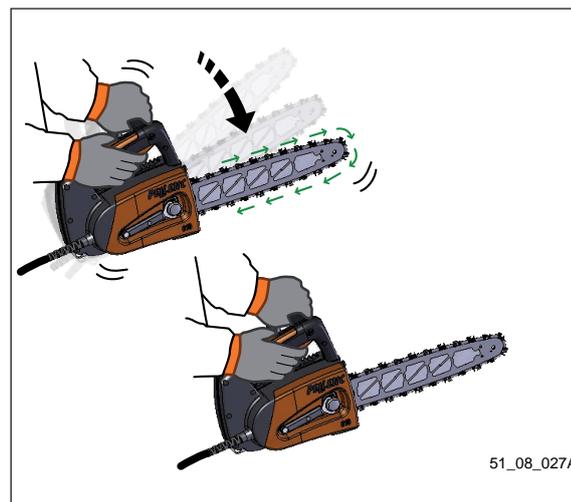
51_08_026A

VÉRIFICATION DU FREIN DE CHAÎNE

Effectuer des mouvements secs de haut en bas afin de déclencher la sécurité.



ATTENTION : Ne jamais travailler si la sécurité ne fonctionne pas.



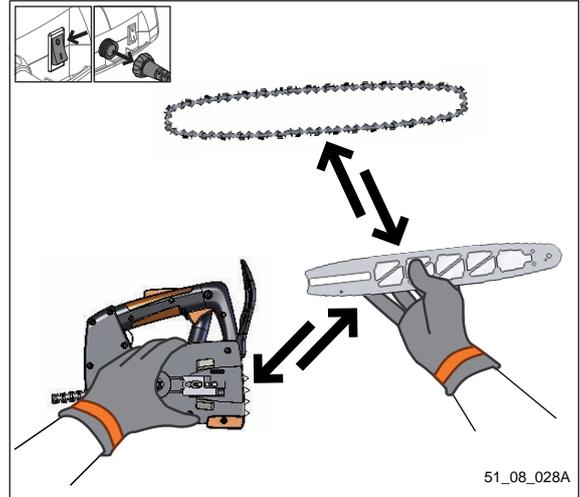
51_08_027A

MONTAGE DU GUIDE CHAÎNE

Réaliser la procédure du montage de la scie chaîne.
Changer ou tourner le guide chaîne si nécessaire.



Le guide chaîne doit être changé dès que nécessaire ou toutes les 3 ou 4 chaînes.
Tourner le guide chaîne toutes les semaines.
Toujours travailler interrupteur sur «0» et connecteur batterie déconnecté.



MONTAGE DE LA CHAÎNE

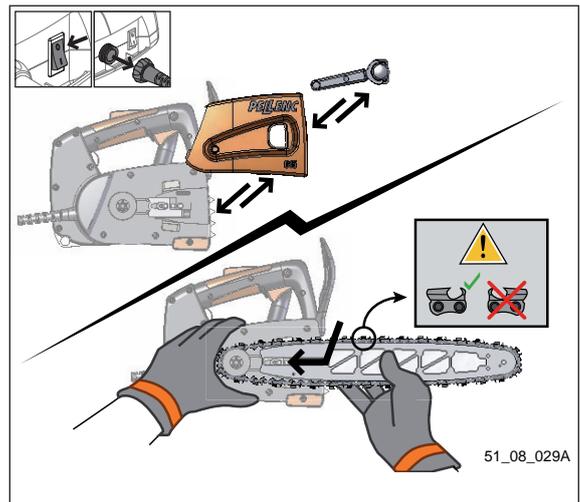
Enlever le carter de chaîne en dévissant le verrouillage de carter de chaîne (10).

Pousser le guide vers le pignon pour enclencher le verrou.

Monter la scie chaîne en respectant le sens de coupe.
Remonter le carter de chaîne.

Réaliser la tension de la chaîne.

Toujours travailler interrupteur sur «0» et connecteur batterie déconnecté.



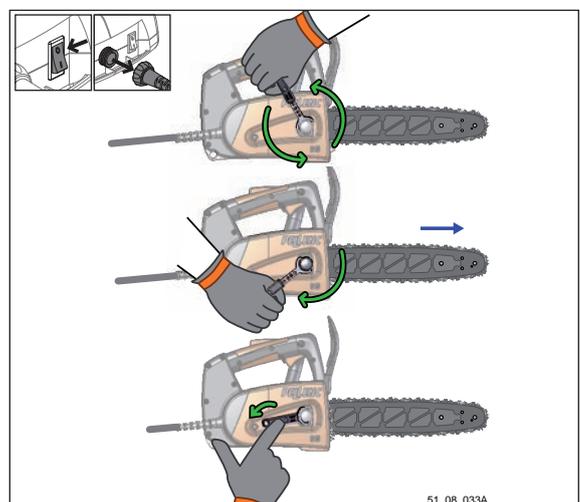
TENSION DE LA CHAÎNE AUTOMATIQUE (Automatic Tension)

L'entretien de la chaîne est simplifié !

Plus besoin de clé additionnelle pour enlever et remonter la chaîne, le système innovant de clé escamotable PELLENC permet de resserrer la chaîne en quelques secondes.

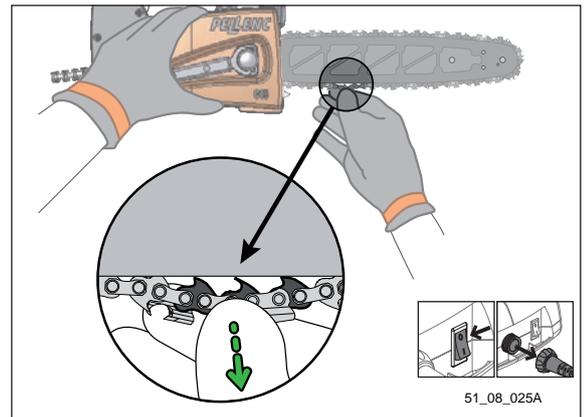
Dévisser l'écrou de serrage du carter de chaîne (10) de 3 tours.

La chaîne se tend automatiquement lorsque vous avez remarqué le déplacement du guide vers l'avant.
Revisser l'écrou de serrage du carter de chaîne correctement à l'aide de la clé télescopique et positionner le levier sur son aimant de maintien.



Réaliser le réglage de tension aussi souvent que nécessaire.

La vérification de tension se réalise en tirant sur la chaîne au milieu du guide : 1 à 3 maillons entraîneurs doivent apparaître.



CONTRÔLE ET REMPLACEMENT DU PIGNON

Démonter le guide chaîne et la chaîne.
Enlever le circlips et enlever le pignon.

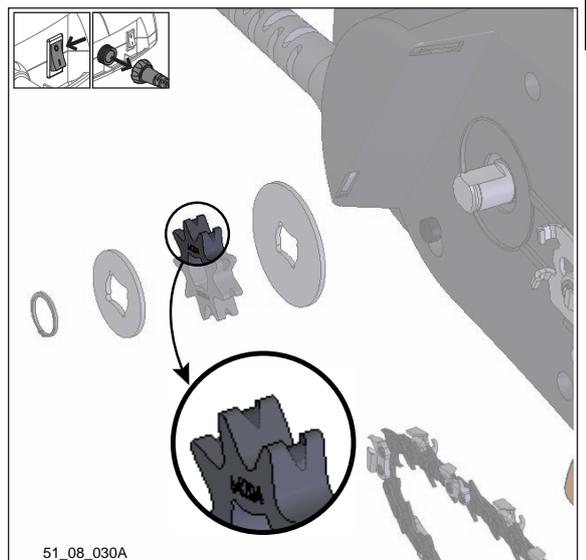
Remplacer le pignon dès que nécessaire ou toutes les deux chaînes.

Remonter l'ensemble en respectant le sens de montage du circlips.



Le circlips doit être changé après chaque démontage.

Toujours travailler interrupteur sur «0» et connecteur batterie déconnecté.



NETTOYAGE DU GUIDE CHAÎNE

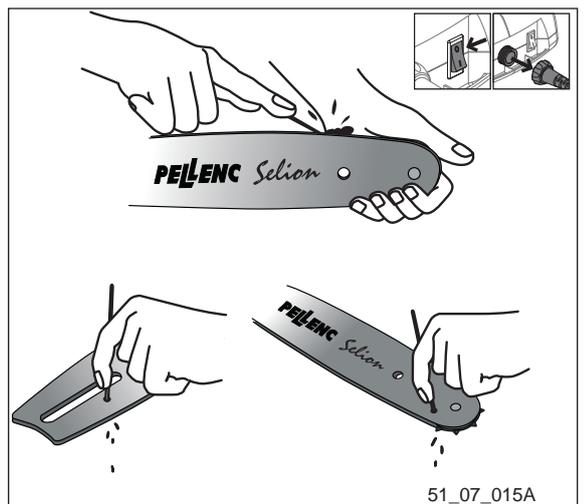
Démonter et nettoyer le guide chaîne tous les jours au niveau du guide et des trous de graissage.



Travail à réaliser à chaque changement de chantier afin de désinfecter l'outil au minimum.

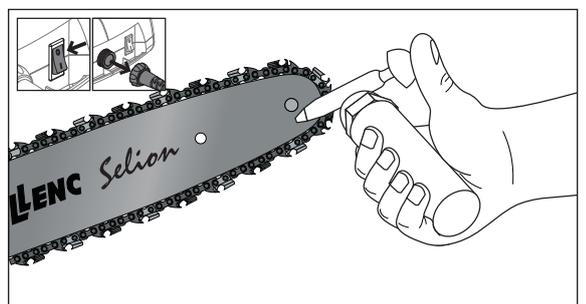
Procéder au nettoyage des trous de graissage aussi souvent que nécessaire.

Toujours travailler interrupteur sur «0» et connecteur batterie déconnecté.



GRAISSAGE DU GUIDE CHAÎNE

Procéder au graissage du guide chaîne tous les jours à l'aide d'une pompe à graisse.



LES QUATRE RÈGLES DE BASE

■ RÈGLE N° 1

La chaîne doit être correctement tendue.
Voir page 16



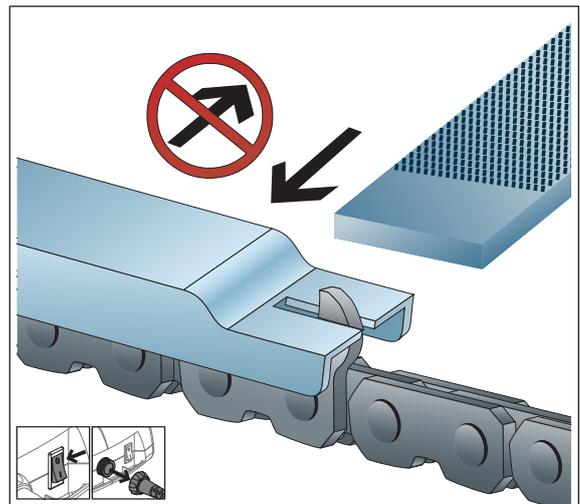
■ RÈGLE N° 2

La chaîne doit être bien lubrifiée.
Une lubrification constante du guide, de la chaîne et du pignon est vitale.
Voir page 13



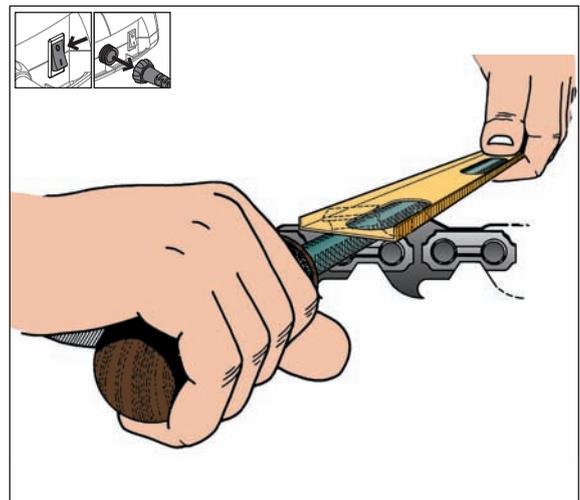
■ RÈGLE N° 3

Les limiteurs de profondeur doivent être réglés correctement.
Le réglage correct des limiteurs de profondeur et leur forme adéquate sont indispensables pour obtenir de bonnes performances et pour la sécurité.
Voir page 22



■ RÈGLE N° 4

La chaîne doit être affûtée.
Si la chaîne est correctement affûtée, elle fait le travail.
Si elle ne l'est pas, c'est vous qui le faites. Et vos accessoires de coupe s'usent plus rapidement.
Voir page 21



NETTOYAGE

Maintenir la propreté de votre outil en le nettoyant fréquemment à l'aide d'un chiffon humide et à l'air comprimé. Insister sur les parties en contact avec le bois (scie, guide).



AVERTISSEMENT : Ⓢ
 Ne jamais utiliser de solvants (Trichloréthylène, White Spirit, essence, etc) pour nettoyer l'outil.

PÉRIODICITÉ D'ENTRETIEN

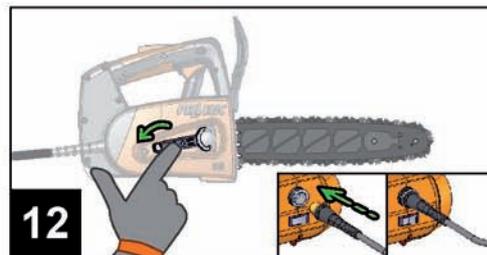
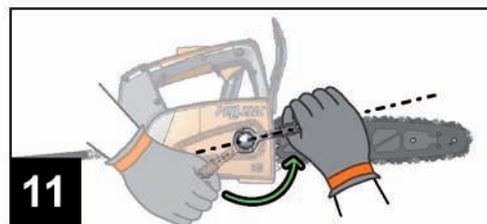
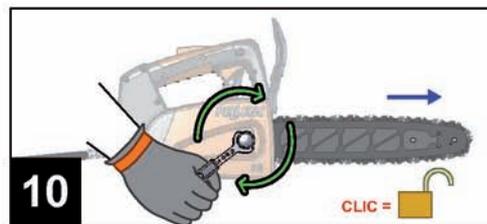
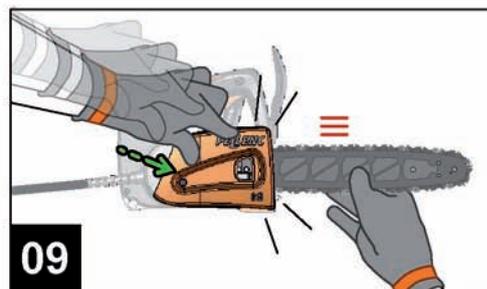
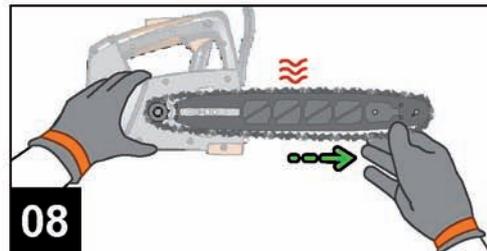
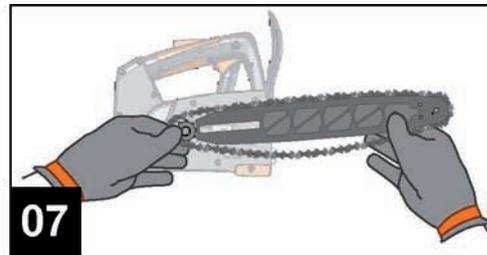
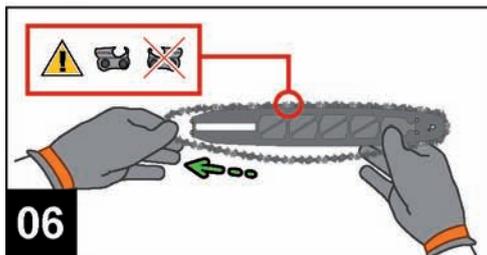
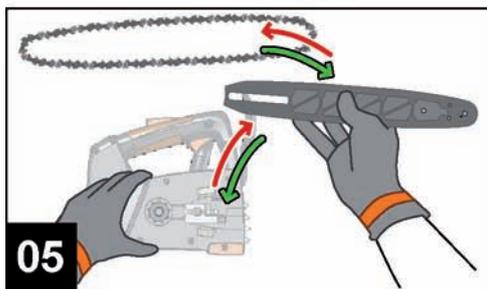
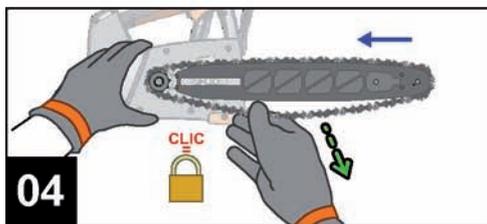
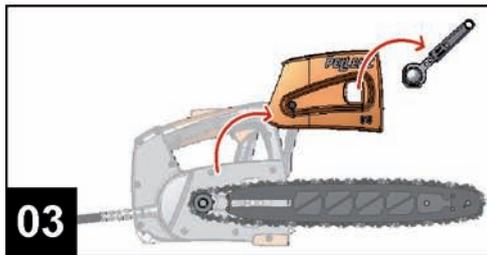
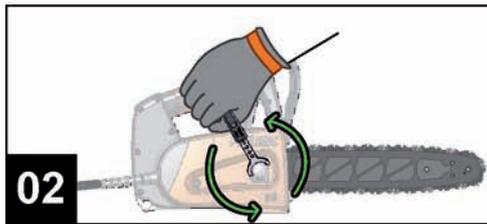
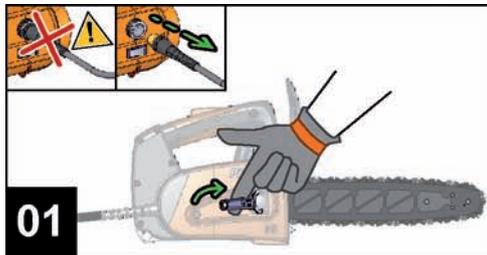
	A chaque mise en route	Toutes les 2 heures	Toutes les semaines	Après utilisation	Tous les ans ou si nécessaire
Vérification visuelle de la machine	X				
Vérification du fonctionnement de la sécurité de gâchette	X				
Vérification et mise à niveau de l'huile	X	X			
Vérification du graissage de la chaîne	X				
Vérification et tension de la chaîne	X	X			
Vérification de l'affûtage de la chaîne	X	X			
Vérification du frein de chaîne	X				
Vérification et nettoyage du guide de chaîne				X	
Graissage du guide de chaîne				X	
Vérification de l'usure du pignon			X		
Vérification du niveau de capacité de la batterie	X				
Faire contrôler l'outil par un distributeur agréé					X

REMARQUE : Ⓢ
 Faire réviser la scie à chaîne toutes les 200 heures ou 1 fois par an au minimum. Toujours stocker un outil propre et batterie chargée.

REPLACEMENT DE LA CHAÎNE ET DU GUIDE

ATTENTION :

 Avant toute intervention sur l'outil, vérifier que l'interrupteur de marche/arrêt soit bien sur la position arrêt «0» et débrancher le cordon d'alimentation de la batterie.

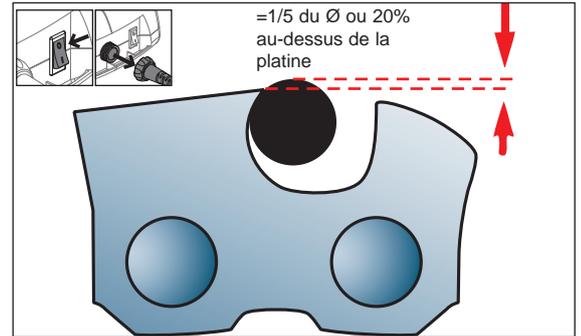


51_08_016A

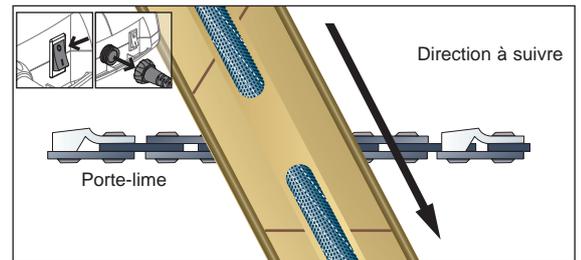
 ATTENTION :  Ne jamais utiliser une chaîne ou un guide autre que celui spécifié par la société PELLENC, sous peine de s'exposer à des risques de blessures corporelles.

AFFÛTAGE DES GOUGES AVEC UNE LIME RONDE

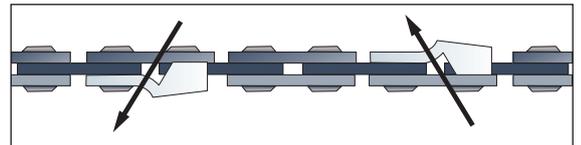
□ Placez, comme illustré sur le schéma, un porte-lime sur la platine supérieure et le limiteur de profondeur de la gouge.



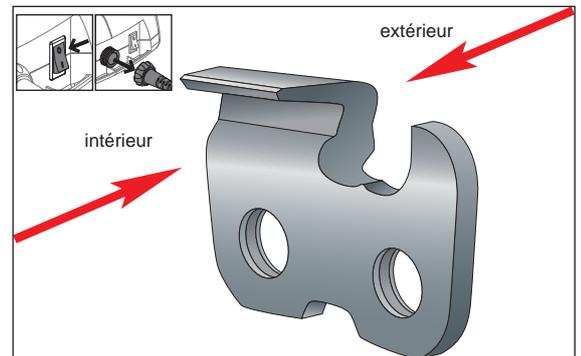
□ Affûtez les gouges d’un côté de la chaîne en limant de l’intérieur vers l’extérieur. Ne limez qu’en poussant.



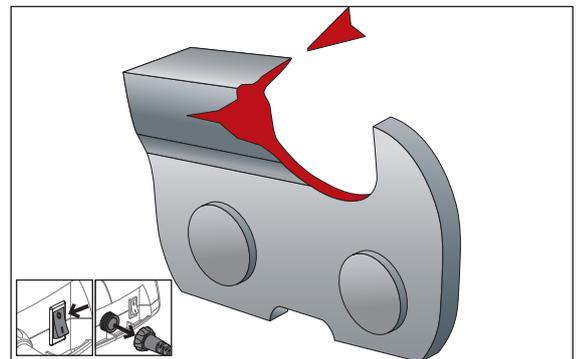
□ Maintenez le repère du porte-lime parallèle au repère de la platine. Procédez inversement pour l’autre côté.



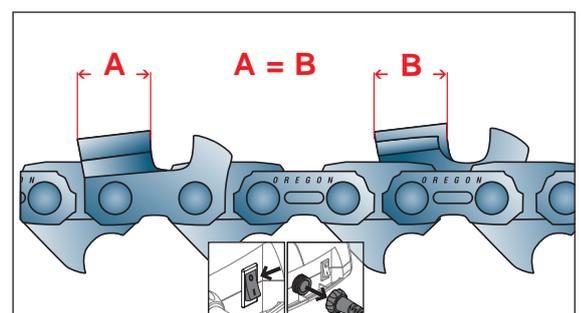
□ Si la platine latérale ou la platine supérieure est endommagée, limez jusqu’à ce que cette partie ait disparu.



□ Toutes les gouges doivent avoir la même longueur.



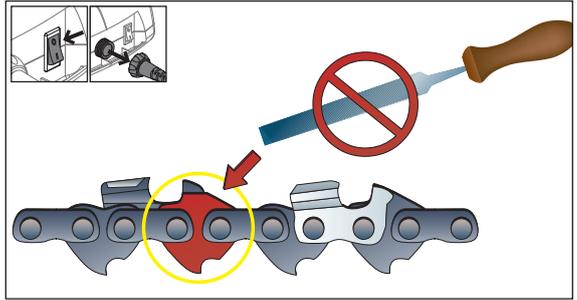
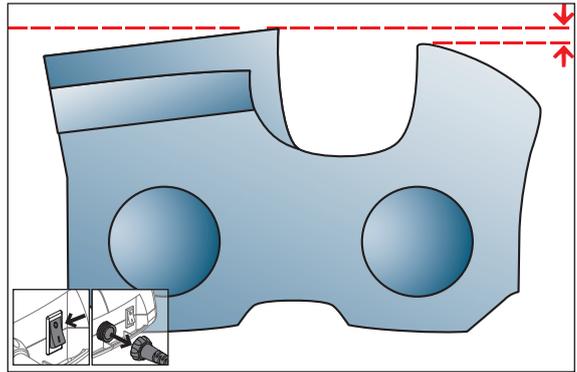
□ Contrôlez à nouveau les limiteurs de profondeur. S’il est nécessaire de procéder à un nouveau réglage des limiteurs de profondeur, suivre les instructions page 22.



Note : ne pas limer le dessus des maillons entraîneurs ou des maillons attaches munis d’un anti-rebond.

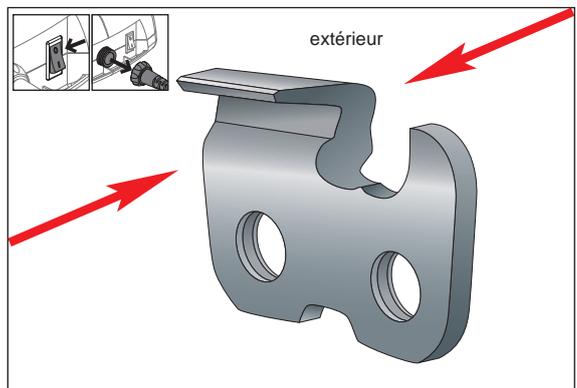
RÉGLAGE DES LIMITEURS DE PROFONDEUR

- Utiliser une jauge de profondeur correspondant au type de chaîne à affûter.
- Vérifier les limiteurs tous les deux ou trois affûtages.
- Placer la jauge de profondeur sur la gouge.
- Si le limiteur de profondeur dépasse, limez-le au niveau de la jauge à l'aide d'une lime plate.
- Limer toujours de l'intérieur de la chaîne vers la gouge, placée à l'extérieur.

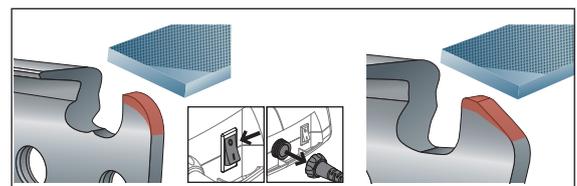
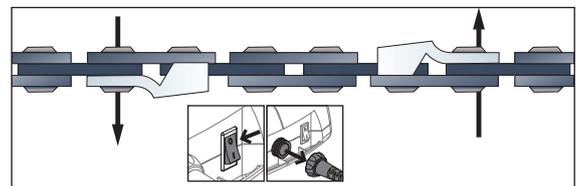


Note : Ne pas limer ou abîmer le dessus des maillons d'entraînement ou des maillons attaches avec anti-rebond.

- Limer depuis l'intérieur de la gouge vers l'extérieur.



- Après avoir abaissé les limiteurs de profondeur, arrondissez l'angle avant pour maintenir la forme originale du limiteur de profondeur.



Note : Sur les chaînes avec maillons entraîneurs munis d'anti-rebond, il peut s'avérer nécessaire de sortir la chaîne du guide afin de pouvoir limer correctement les limiteurs de profondeur.

STOCKAGE HORS SAISON



- Toujours stocker un outil propre.
- Toujours stocker un outil avec sa chaîne affûtée.
- Toujours stocker l'outil guide graissé.
- Vider le réservoir d'huile avant stockage
- Mettre en place le protecteur de guide chaîne pendant le transport et le stockage.

RÉSERVOIR D'HUILE

- Le réservoir d'huile doit impérativement être propre.
- Nettoyer le bouchon et la zone de remplissage avant d'ouvrir le bouchon.
- Ne pas faire déborder l'huile du réservoir ou nettoyer l'excédent.

REMARQUE :

Votre réservoir d'huile est équipé d'une crépine. Dans le cas où l'huile n'arrive pas à monter au niveau de la tête de scie, ramener votre outil chez votre distributeur agréé afin qu'il réalise le nettoyage de la crépine.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ À LA DIRECTIVE «MACHINES»

(Directive 98/37/CE, modifiée) et aux réglementations prises pour sa transposition (concerne seulement l'Europe)

LE FABRICANT : Pellenc s.a. - Route de Cavaillon - BP 47
84122 PERTUIS CEDEX (FRANCE)

DÉCLARE QUE LA MACHINE DÉSIGNÉE CI-DESSOUS :

DÉSIGNATION : SCIE À CHAÎNE
TYPE : SELION C15
MARQUE : PELLENC

EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DE LA DIRECTIVE «MACHINES» MODIFIÉE (DIRECTIVE 98/37/CE) ET AUX LÉGISLATIONS NATIONALES LA TRANSPOSANT.

EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES EUROPÉENNES SUIVANTES :
- CEM 2004/108/CE

A OBTENU UNE ATTESTATION DE TYPE "CE" N° ZMR 0902
DÉLIVRÉE PAR LGA QualiTest GmbH - TÜV Rheinland Group - ZPRMR - Tillystraße 2 -
90431 Nürnberg - Allemagne.

FAIT À PERTUIS, le 26/06/2009
ROGER PELLENC
Président Directeur Général

GARANTIE et Clause de non-responsabilité «PELLENC sa» Gamme OEP (Outils Electro Portatif)

En cas de rupture d'un composant mécanique, et sous condition d'une utilisation normale et rationnelle, ainsi que d'une maintenance conforme au livret d'entretien, **PELLENC sa garantit aux clients finaux ses fabrications pour une durée d'UN AN** à partir de la livraison, sans que ce délai ne puisse excéder une période de 18 mois après la sortie d'usine du matériel garanti : d'une part selon les conditions stipulées dans les livrets de garantie de PELLENC sa et d'autre part sous la condition que le rapport de livraison indiquant la date de mise en service lui soit déclaré.

En cas de sinistre et de destruction totale ou partielle du produit, la garantie de PELLENC sa ne peut être accordée, et sa responsabilité retenue, qu'à la condition que soit apportée par celui qui s'en prévaut, la preuve technique précise de l'origine du sinistre, d'un défaut de matière ou d'un vice de construction et des composants du produit qui en sont la cause.

La présente garantie contractuelle est exclusive de toute autre responsabilité de PELLENC sa expresse ou implicite. A ce titre, la responsabilité de PELLENC sa ne peut excéder les limites définies ci-dessus et comprend limitativement la réparation **ou** l'échange, au seul choix de PELLENC sa, des pièces reconnues défectueuses ainsi que le cas échéant la main d'œuvre nécessaire à cette réparation ou à cet échange, sur la base des temps de garantie établis par PELLENC sa.

Tous travaux quelconques exécutés en période de garantie devront obligatoirement, sous peine de déchéance de ladite garantie, avoir été effectués par PELLENC sa ou par un distributeur agréé par PELLENC sa.

Les frais éventuels d'immobilisation, de déplacement, d'approche et de transport demeurent en tout état de cause à la charge de l'acheteur.

En ce qui concerne les pièces ou équipements qui ne sont pas de la fabrication de PELLENC sa, en particulier vis à bille, batterie, etc., la garantie se limite à celle des fournisseurs de PELLENC sa. Les pièces d'usure normale résultant de l'utilisation ne sont jamais garanties.

PELLENC sa et le distributeur agréé seront dégagés de toute responsabilité dans les cas suivants :

- Lorsque les avaries sont dues à un défaut d'entretien, à l'inexpérience de l'utilisateur ou à une utilisation anormale.
- Lorsque les révisions et vérifications n'ont pas été effectuées selon les prescriptions du constructeur.
- Lorsque les pièces ou accessoires d'origine ont été remplacés par des pièces ou accessoires d'une autre origine ou lorsque l'appareil vendu aura été transformé ou modifié.

La garantie est expressément limitée à la définition ci-dessus exprimée, **PELLENC sa ne pouvant en aucun cas être tenue au paiement d'une indemnité à quelque titre que ce soit.**

Toutefois, il est précisé, conformément aux dispositions du décret n° 78.464 du 24 mars 1978, que la présente garantie contractuelle ne se substitue pas à la garantie légale qui oblige le vendeur à garantir l'acheteur contre toutes les conséquences des défauts ou vices cachés de la chose vendue.

Avant la première mise en route :
CONSULTEZ ATTENTIVEMENT LE GUIDE DE L'UTILISATEUR.

Date de vente :

N° de série :